

HOTĂRÂRE

privind aprobarea transferului Contractului de concesiune a Serviciului public de distribuție a gazelor naturale din orașul Năsăud, nr. 9478/14-08-2002, de la actualul concesionar, S.C. "Garant- Service" SRL, cu sediul în municipiul Bistrița, str. Romană, nr. 17A, et. I, jud. Bistrița-Năsăud, Cod unic de înregistrare : 18071675, din data de 26.10.2005, Atribut fiscal : R, din data de 27-10-2005, nr. de ordine în Registrul Comerțului : J/06/914/25-10-2005, la "CPL Concordia" – Filiala Cluj, România.

Consiliul Local Năsăud,

Întrunit în ședința extraordinară, în prezența a 15 consilieri;

Având în vedere :

- proiectul de hotărâre inițiat de primarul orașului Năsăud;
- raportul compartimentului tehnic-investiții, nr. 18887/04-12-2006;
- expunerea de motive a primarului orașului Năsăud, nr.18789/04-12-2006;
- adresa "SC Garant- Service" SRL Bistrița, cu sediul în str. Romană, nr. 17A, et. I, jud. Bistrița-Năsăud, înregistrată la Primăria orașului Năsăud sub nr. 18778/04-12-2006 și cererea formulată, cu argumentele prezentate, însoțită de Contractul de vânzare-cumpărare a rețelelor de distribuție a gazelor naturale realizate în orașul Năsăud până la aceasta dată, de către SC "Garant- Service" SRL Bistrița, în baza Contractului de concesiune a serviciului public de distribuție a gazelor naturale în orașul Năsăud, nr. 9478/14-08-2002, de către societatea menționată, către "CPL Concordia" -Filiala Cluj, România, contract înregistrat sub nr. 447/30-11-2006, la unitatea cumpărătoare ;
- adresa SC "CPL Concordia" – Filiala Cluj, România, nr.6584/30-11-2006, înregistrată la Primăria orașului Năsăud sub nr.18741/30-11-2006;
- prevederile art.5(1), lit."d", din *Contractul de concesiune a serviciului public de distribuție a gazelor naturale și a bunurilor aferente*, din orașul Năsăud, jud.Bistrița-Năsăud, nr.447/9478/14.08.2002;
- prevederile Hotărârii Consiliului Local Năsăud nr. 29/2006, privind aprobarea transferului Contractului de concesiune a Serviciului public de distribuție a gazelor naturale din or. Năsăud, nr. 9478/14-08-2002, de la actualul concesionar SC " Garant Service" SRL Bistrița, înregistrat în Registrul Comerțului sub nr. J/06/420/1992, care se divizează, la SC " Garant – Service " SRL Bistrița, nou înființată, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J/06/914/25.10.2005, modificată prin Hotărârea Consiliului Local Năsăud nr.86/18-05-2006;
- prevederile Legii Gazelor, nr.351/2004, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Hotărârii Guvernului României nr. 784/2000, privind aprobarea Regulamentului pentru acordarea autorizațiilor și licențelor în sectorul gazelor naturale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr.315/2004, privind dezvoltarea regională în România;
- prevederile Legii nr.213/1998, privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia;
- prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului României. nr. 34/2006, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a

contractelor de concesiune de servicii, raportate la prevederile Normelor de aplicare a acestora, adoptate prin Hotărârea Guvernului României nr. 925/2006;

-Certificatul de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului a S.C. "Garant- Service" S.R.L. Bistrița, nr. J/06/914/25.10.2005;

-Certificatul de înregistrare a "CPL Concordia", nr.B0052546 emis la 22-10-2003, nr. de ordine în Registrul Comerțului : J/12/1801/2002;

-raportul comisiei pentru programe de dezvoltare economico-socială, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat, servicii, comerț, nr. 18964/05-12-2006;

-raportul comisiei pentru administrație publică locală, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, muncă și protecție socială, relații cu cetățenii, disciplină, imunitate, nr.18965/05-12-2006;

În temeiul prevederilor art.38(2), lit. "c", art.38(5), lit. "a" și art.46(2¹), din Legea nr.215/2001, a administrației publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRÂȘTE:

ART.1. Se aprobă transferul Contractului de concesiune a Serviciului public de distribuție a gazelor naturale din orașul Năsăud, nr. 9478/14-08-2002, de la actualul concesionar, S.C."Garant - Service" SRL , cu sediul în municipiul Bistrița, str. Romană, nr. 17A, et. I, jud.Bistrița-Năsăud , Cod unic de înregistrare : 18071675, din data de 26.10.2005, Atribut fiscal : R, din data de 27-10-2005. nr. de ordine în Registrul Comerțului : J/06/914/25-10-2005, la "CPL Concordia" – Filiala Cluj, România, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Siretului, nr.24, jud. Cluj, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr.J/12/1801/2002, CUI : R 14895720.

ART.2. – Se aprobă încheierea Actului adițional la Contractul de concesiune nr.9478/14-08-2002, a serviciului public de distribuție a gazelor naturale din orașul Năsăud, jud.Bistrița-Năsăud , în forma prevăzută în anexa ,care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART.3. – Se împuternicește Primarul orașului Năsăud pentru semnarea Actului adițional la Contractul de concesiune nr. 9478/14-08-2002, în vederea realizării transferului concesiunii serviciului public de distribuție a gazelor naturale din orașul Năsăud, de la actualul concesionar, S.C. "Garant-Service" SRL Bistrița, la "CPL Concordia" Filiala Cluj, România.

ART.4. – Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin grija secretarului orașului Năsăud.

ART.5. - Cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează primarul și secretarul orașului Năsăud , prin compartimentul tehnic-investiții , compartimentul financiar-contabil și compartimentul juridic, din cadrul serviciilor publice locale.

Art.6.-Prezenta hotărâre se transmite prin intermediul secretariatului Consiliului local, către:

- Instituția Prefectului Județului Bistrița-Năsăud;
- S.C. "Garant- Service" S.R.L. Bistrița;

- "CPL Concordia " Filiala Cluj, str. Siretului, nr.24, jud. Cluj ;
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale București;
- compartimentul juridic;
- compartimentul tehnic-investiții;
- compartimentul financiar-contabil;
- biroul impozite și taxe;
- compartimentul relații cu publicul și informații publice;
- media locală.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
MITITEAN VIOREL**



**NR.155
05-12-2006
NĂSĂUD
Ad.cu 15 v.**



**CONTRASEMNEAZĂ SECRETAR,
cons.jr.G.POP**



Anexa la Hotărârea Consiliului Local
nr. 155/05.12.2006
pag. 1-3



ACT ADIȚIONAL Nr. 4/18968/06-12-2006

**LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE nr. 447/9478/14-08-2002
A SERVICIULUI DE DISTRIBUȚIE A GAZELOR NATURALE IN
ORAȘUL NASAUD, JUDEȚUL BISTRIȚA-NĂSĂUD**

Încheiat între :

CONSILIUL LOCAL NASAUD , cu sediul în Nasaud , str. Piața Unirii, nr. 15, jud. Bistrița-Năsăud , reprezentata legal prin domnul MUREȘAN DUMITRU , având funcția de primar , în calitate de *concedent*, pe de o parte ;

și
SC GARANT-SERVICE SRL cu sediul în Bistrița, str. Romană, nr. 17A, et. I, jud. Bistrița-Năsăud , înregistrată la ORC sub nr. J06/914/25-10-2005, Cod unic R18071675, reprezentată prin Imputernicitul legal dl VASILE CORUȚIU, în calitate de *concesionar*, pe de alta parte ;

Având în vedere :

Certificatul constatator nr. FN , din data de 30-11-2006, eliberat de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Cluj referitor la Societatea Comercială CPL CONCORDIA FILIALA CLUJ ROMÂNIA ;

Procesul Verbal nr. 14 , din 28-07-2006 al Consiliului de administrație al CPL CONCORDIA , SOCIETATE COOPERATIVĂ CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ, asociat unic al Societății Comerciale CPL CONCORDIA, FILIALA CLUJ, ROMÂNIA;

Faptul că, CONSILIUL LOCAL NASAUD și SC GARANT-SERVICE SRL doresc transferul Contractului de concesiune a serviciului de distribuție gaze naturale din orașul NASAUD, județul Bistrița conform art 5 din contract ;

Hotărârea asociatului unic al societății Garant -Service SRL

Hotărârea nr. 155/05-12-2006 a CONSILIULUI LOCAL NASAUD în sensul celor mai sus exprimate,

În temeiul art. 1131 din Codul civil , PĂRȚILE au convenit următoarele :

1. La Contractul de concesiune nr. **447/9478/14-08-2002** a Serviciului de distribuție a gazelor naturale în orașul Nasaud, județul Bistrița , PĂRȚILE CONTRACTANTE sunt următoarele:

CONSILIUL LOCAL NASAUD , cu sediul în Nasaud , Piața Unirii, nr. 15, jud. Bistrița-Năsăud , reprezentat legal prin domnul MUREȘAN DUMITRU, având funcția de



primar ,denumit in cele ce urmează **CONCEDENT** , pe de o parte,

si

CPL CONCORDIA FILIALA CLUJ ROMÂNIA cu sediul Napoca, str.Siretului, nr. 24 ,jud Cluj , cod postal 400598, inregistrata la ORC Cluj sub nr. J12/1801/2002 CUI R 14895720, reprezentată prin împuternicitul legal Renzo Govoni , denumit in cele ce urmează **CONCESIONAR**, pe de alta parte,

2. Concesionarul va putea utiliza pe toata durata concesiunii cu titlu gratuit terenul public pe care sunt pozate rețelele de distribuție gaze naturale conform dispozițiilor Legii Gazelor nr. 341/2004.

3. Noul grafic de execuție privind finalizarea sistemului de distribuție gaze naturale din orașul Năsăud va fi concordat de către **CONCEDENT** și **CPL Concordia, Filiala Cluj, România**, până la data de 31-03-2007.

4. **CPL CONCORDIA FILIALA CLUJ ROMÂNIA** nu-si asuma nici o responsabilitate fata de obligațiile privind refacerile stradale ce-i incumba fostului concesionar, Garant-Service, (aici facem referire la cel aproximativ 31 Km de rețea pozată si cele aproximativ 310 branșamente realizate pana la data semnării prezentului, asa cum reiese din documentația tehnica) precum nici fata de eventualele despăgubiri la care ar avea dreptul cetățenii ai orașului conform unor raporturi juridice contractate.

5. Plata redevenței se va face trimestrial, pan la data de 25 a lunii următoare trimestrului încheiat.

6. Eliminarea punctului 31 art 7 ce prevede menținerea unui nr. de 32 angajați.

7. Eliminarea punctului 3 - art 17 , rămânând astfel competente cu soluționarea litigiilor dintre parti doar instanțele judecătorești de drept comun.

8. CLAUZĂ SPECIALĂ :

A vând în vedere neasumarea responsabilității **CPL Concordia, Filiala Cluj, România** , față de refacerile stradale și despăgubirile ce privesc cetățenii orașului Năsăud în raporturile contractuale cu **SC Garant -Service SRL**, părțile contractante au hotărât garantarea de către **SC Garant - Service SRL** , cu sediul în Bistrița, în favoarea **Consiliului Local Năsăud** a sumelor necesare achitării obligațiilor mai sus menționate, în condițiile următoare :

- la solicitarea expresă a **SC Garant -Service SRL** , cu sediul în Bistrița și prin diminuarea echivalentă a prețului stabilit de comun acord cu privire la vânzarea-cumpărarea rețelei de distribuție gaze naturale din orașul Năsăud, **CPL Concordia, Filiala Cluj Romania** va constitui un cont de depozit , în vederea garantării obligațiilor societății **Garant -Service SRL**, în sumă de 60 000 lei RON , iar dacă până la data de 31-05-2007 **SC Garant -Service SRL** nu-și îndeplinește în totalitate obligațiile detaliate în Anexa nr.1 la prezentul Act adițional , această garanție urmează a fi executată de către **Consiliul Local Năsăud**, prin reprezentant.

- acest depozit de garanție poate fi deblocat numai prin prezentarea la **Banca Unicredit Romania SA București** , Sucursala Cluj, a unei scrisori semnate de către primarul orașului Năsăud , dl Mureșan Dumitru, prin care se confirmă deblocarea contului în urma îndeplinirii integrale a obligațiilor Societății **Garant - Service SRL**.

9. Prevederile prezentului act adițional intra in vigoare la data de 06-12-2006 , restul clauzelor din Contractul de concesiune nr. **447/9478/14-08-2002** a Serviciului de

pag. 2
distribuție a gazelor naturale in orașul Nasaud, județul Bistrița, rămân neschimbate.

Prezentul **Act adițional** a fost încheiat astăzi 06-12-2006 în 7 (șapte) exemplare originale , câte două pentru fiecare parte și unul pentru ANRGN, având aceeași valoare fiecare, semnate de reprezentanții legali ai celor două parti contractante.



Anexe la prezentul , sunt : certificatul constatator, procesul-verbal al consiliului de administrație , Hotărârea Consiliului Local Nasaud și Hotararea asociatului unic al Societății Garant- Service SRL.

CONCEDENT

CONSILIUL LOCAL NĂSĂUD
PRIMAR
Ing.D.Mureșan

CONCESIONAR

CPL CONCORDIA FILIALA CLUJ ROMANA
ÎMPUTERNICIT LEGAL,
Renzo Govoni

S.C. GARANT-SERVICE SRL
REPREZENTANT LEGAL,
Vasile Coruțiu

ANEXĂ

SITUAȚIA LA 05.12.2006

A LUCRĂRILOR DE INFRASTRUCTURĂ CE TREBUIE
REABILITATE, PE TRONSOANELE DE REȚELE DE
DISTRIBUȚIE, PÂNĂ LA DATA DE 31.05.2007

A. REABILITARE ȘI ADUCERE LA STAREA INIȚIALĂ A INFRASTRUCTURII

I.

Nr. crt.	Strada	Indicativ tronson	Suprafața,(m ²)	Material
1	Zona blocurilor	40-46	100	Sol argilos
2	Trandafirului	59-59a	90	Pietriș
3	Griviței	129-129a	50	Asfalt
4	George Cobuc	153-157	150	Asfalt
5	Bulevardul Grănicerilor	47-54	300	Asfalt
6	Bistriței	39-44	100	Asfalt
7	Lt. N. Prahase	131-132	120	Asfalt
8	Găgi	69-69a	120	Pietriș
9	Tănase Todoran	60-62	375	Sol argilos+pietriș
10	Rahovei	86-1a	90	Pietriș
		2-3	210	Sol argilos
11	Ion Creangă	42-43	300	Sol argilos
12	Fabrica de alcool	1-39	1575	Sol argilos
13	SRM	1-1a	225	Sol argilos

II Cartier Lușca

Nr. crt.	Strada	Indicativ tronson	Suprafața,(m ²)	Material
1	Cartier Lușca	1a-18	3940	Sol argilos+pietriș+pietruire cu piatră de râu

III. Năsăud – cart. Liviu Rebreanu

Nr. crt.	Strada	Indicativ tronson	Suprafața,(m ²)	Material
1	Năsăud – cart. Liviu Rebreanu	18-22	1200	Sol argilos

IV. Cart. Liviu Rebreanu

Nr. crt.	Strada	Indicativ tronson	Suprafața,(m ²)	Material
1	Cart. Liviu Rebreanu	22-22a	125	Pietriș
2	Cart. Liviu Rebreanu	25-26	125	Pietriș
3	Cart. Liviu Rebreanu	25-30	250	Sol argilos+pietriș+pietruire cu piatră de râu

4	Cart. Liviu Rebreanu	28-29	75	pietriș
5	Cart. Liviu Rebreanu	30-31	75	Pietriș
6	Cart. Liviu Rebreanu	32-35	120	pietruire cu piatră de râu
7	Cart. Liviu Rebreanu	33-34	45	pietriș
8	Cart. Liviu Rebreanu	32-38	480	pietruire cu piatră de râu
9	Cart. Liviu Rebreanu	36-37	110	pietriș

B. PROCURARE ȘI MONTARE BORDURI: 526 buc, pe toate tronsoanele unde acestea lipsesc

Consiliul Local Năsăud

S.C. „Garant Service” SRL Bistrița

Primar,
ing. DUMITRU MUREȘAN

Secretar,
cons. jr. GEORGE POP

Asociat unic,
VASILE CORUȚIU



Comp. -Tehnic-Investiții
ing. GEORGE SÂRBU